

**ХАРАКТЕРИСТИКА ТРАДИЦИОННОЙ ИСТОРИЧЕСКОЙ
РЕПРЕЗЕНТАЦИИ В XV–XVI ВВ. КАК ФОРМЫ
ИСТОРИЧЕСКОЙ ПАМЯТИ БЕЛОРУСОВ³**

**С. В. Телепень,
Е. Д. Рыбаченко
МГПУ им. И. П. Шамякина (Мозырь)**

Главным средством исторической репрезентации белорусов в XV–XVI вв. является летописание. До 1842 г. летописи белорусского происхождения назывались «литовскими». Впервые их определил как белорусские

³ Статья подготовлена при финансовой поддержке МО РБ по договору № 1410/2021 от 22.03.2021.

О. М. Бодянский [1, с. 7]. Чуть позже белорусскими их стал называть Н. И. Костомаров [4, с. 35]. Белорусский характер летописей подразумевал А. А. Шахматов, использовавший определение «западнорусские» [9, с. 41]. К нему примыкают оценки данного источника И. А. Тихомировым [6, с. 3–5]. Наконец, это определение – белорусские летописи – закрепилось в советское время [8, с. 9].

Прежде всего необходимо отметить, что белорусские летописи находятся в рамках древнерусской летописной традиции, хотя новые геополитические реалии постепенно все более сказывались на сюжете и языке белорусских летописей. Особенностью древнерусской летописной традиции является самостоятельность по отношению к западноевропейским хроникам, а также наличие, начиная с «Повести временных лет», переводных вставок из византийских хроник и юридических документов исторического характера. Византийское влияние сказалось и на способе ритмизации текста (т. н. «ритмическая проза», которой написаны летописи). Привязка к византийской письменной культуре, несомненно, была результатом прочных связей между православной Русью и империей ромеев.

Дошедшие до нас белорусские летописи XV–XVI вв. подразделяются на два свода – краткий и полный. Краткий свод известен по пяти рукописям: 1. Летопись Авраамки, 2. Супрасльская рукопись, 3. Список Уварова, 4. Список Красинского, 5. Познанская рукопись. Как определил А. А. Шахматов, существует непрерывная генеалогическая связь белорусских летописей с «Повестью временных лет» [10, с. 8]. Эту связь не отрицал и Т. Нарбут, впервые осуществивший издание полного свода белорусских летописей. Правда, вышедший тогда вариант представляет собой довольно спорный текст с большим количеством лакун и интерполяций, особенно что касается частей, относящихся к временам Сигизмунда I, т. е. к первой половине XVI в. [3, с. 93].

Более ранним и, соответственно, более достоверным является краткий свод. Древнейшим списком краткой редакции является «Летопись Авраамки», которая датируется 7003 г. «от основания мира», т. е. 1495 г. В самой летописи указана и место ее создания – Смоленск, где она была составлена по распоряжению епископа смоленского Иосифа. В 1823 г. И. Н. Данилович издал этот список в «Виленском дневнике». Текст стал предметом острых дискуссий, которые продолжаются до настоящего времени.

Интересующим нас моментом здесь является вопрос о традиционной исторической репрезентации в XV–XVI вв. как форме исторической памяти белорусов. Как отмечал Д. С. Лихачев, «действующими лицами древнерусских повествовательных произведений всегда были исторические лица либо лица, хотя и не существовавшие, но историческое существование которых не подвергалось сомнению» [5, с. 8]. Сказанное полностью относится к трактовке средневековыми белорусами своего легендарного прошлого [7, с. 130–132]. В этой связи основным результатом проведенного

на данном этапе исследования стал анализ упоминаемых в наличных списках (главным образом в «Летописи Авраамки») единиц информации, указывающих на белорусскую по происхождению ономастику, представленную: 1. антропонимикой ранних литовских князей и их бояр, 2. теонимикой языческих божеств, упоминаемых в летописных текстах, 3. топонимикой, указывающей на белорусский характер населения и его самосознания, 4. исконной этнонимикой белорусских земель, 5. соционимикой категорий населения.

Собранный материал позволил обнаружить наличие в самоидентификации средневековой литовской знати языческого периода признаки культурного субстрата, не имеющего прямого отношения к литовскому этносу. Последнее обстоятельство заставляет пересмотреть концепцию балтского культурного субстрата [2], так как наличный летописный материал показывает, что в генезисе самосознания феодальной знати ВКЛ местные, долитовские, основы сыграли определяющую роль, обусловив направление развития государственного сознания литовских князей означенного периода. Так, в легендарной части белорусских летописей говорится о происхождении литовских князей и бояр от переселившихся из римских владений пяти сотен знатных семей. С другой стороны, в рассказе о переселении присутствуют отсылка к славянским преданиям, зафиксированным в «Повести временных лет» Нестора о бегстве дулебов от притеснений со стороны «влохов» (т. е. римлян) через пределы, занятые враждебными племенами, на земли, где затем расселились пятнадцать летописных восточнославянских племен. Также в именах литовской знати находит отражение славянская ономастика, а в орфографии имен собственных, зафиксированных белорусскими летописными списками, отмечается тенденция к передаче звуков белорусской фонетической системы.

Идеологическое наполнение всех известных науке списков белорусских летописей позволяет обнаружить стремление летописцев обосновать самостоятельность ВКЛ, что, ввиду численного и культурного преобладания здесь белорусов, позволяет утверждать, что уже в XV в. обозначилось особое литвинское (=белорусское) этническое самосознание, которое на данном историческом этапе могло существовать лишь в форме самосознания феодальной верхушки. Для такого самосознания характерным был династийный принцип легитимации политической власти и апелляция к «старине». Существенно, что собственно литовский фольклорный элемент в белорусских летописях прослеживается гораздо слабее славянского, что вновь подтверждает белорусский характер как означенных летописных сводов, так и самого ВКЛ.

Таким образом, можно подытожить:

1) главной письменной формой саморепрезентации белорусов в XV–XVI вв. было местное летописание;

2) данное летописание имело белорусский характер в отношении не только языка, но и фольклорного и идеологического наполнения;

3) характер политической лояльности летописцев по отношению к литовской феодальной верхушке не привел к превращению белорусского летописания в средство обоснования иноземного господства;

4) генетические связи летописных сводов с «Повестью временных лет» позволяют говорить о единстве летописной традиции, в том числе в аспекте византийского влияния;

5) вектор идейной эволюции белорусских летописей демонстрирует постепенное усиление интереса летописцев к событиям польской истории, что характеризует эволюцию ВКЛ и его социальной верхушки в сторону все большей полонизации и постепенного ослабления влияния общерусской летописной традиции.

Список использованных источников

1. Бодянский, О. М. О поисках моих в Познанской публичной библиотеке / О. М. Бодянский // Чтения в Императорском Обществе истории и древностей российских. – 1846. – № 1. – С. 7–11.

2. Бэднярчук, Л. Аб этнагенэзе беларусаў / Л. Бэднярчук // Наша слова. – 2001. – 5 снеж. – № 48 (536) ; 12 снеж. – № 49 (537) ; 19 снеж. – № 50 (538).

3. Данилович, И. Н. О литовских летописях / И. Н. Данилович // Журнал министерства народного просвещения. – 1840. – Вып. 28. – С. 70–114.

4. Костомаров, Н. И. Лекции по русской истории / Н. И. Костомаров. – СПб., 1861. – Ч. 1. – 112 с.

5. Лихачев, Д. С. Русские летописи и их культурно-историческое значение / Д. С. Лихачев. – М. ; Л. : АН СССР, 1947. – 492 с.

6. Тихомиров, И. А. О составе западнорусских, так называемых «литовских» летописей / И. А. Тихомиров // Журнал министерства народного просвещения. – 1901. – № 3. – С. 1–36.

7. Улащик, Н. Н. Введение в изучение белорусско-литовского летописания / Н. Н. Улащик. – М. : Наука, 1985. – 262 с.

8. Чамярыцкі, В. А. Беларускія летапісы як помнікі літаратуры / В. А. Чамярыцкі. – Мінск : Навука і тэхніка, 1969. – 192 с.

9. Шахматов, А. А. Записка о Западнорусских летописях / А. А. Шахматов // Летопись занятий Археографической комиссии. – СПб., 1901. – Вып. 13. – С. 33–49.

10. Шахматов, А. А. Разыскания о русских летописях / А. А. Шахматов. – М. : «Кучково поле», «Академический проект», 2001. – 375 с.